



**FIL-QORTI ĊIVILI  
(SEZZJONI TAL-KUMMERĊ)**

**ONOR. IMĦALLEF  
IAN SPITERI BAILEY LL.M. LL.D.**

**Illum it-Tnejn 4 ta' Diċembru, 2023.**

**Kawża Nru. 3**

**Rik. Nru. 36/2023 ISB**

**Ir-Reġistratur tal-Kumpaniji**

**Vs**

**X**

**Il-Qorti,**

Rat ir-rikors tar-**Reġistratur tal-Kumpaniji**, intavolat fis-16 ta' Mejju 2023, li permezz tiegħu hija talbet lill-Qorti sabiex:

*“...abbażi tal-artikolu 399(1), l-artikolu 214(2)(b)(ii) u (iii) tal-Att, kif ukoll abbażi tal-artikolu 218(4) tal-imsemmi Att, ir-Reġistratur umilment titlob lil dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tordna li l-istralc tal-affarijiet ta' dawn l-OCs, skont*

*id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att dwar stralċ mill-Qorti, kif ukoll it-tħassir tal-isem minn fuq ir-Registru.”*

U dan wara li ppremettiet:

*Illli s-soċjetajiet intimati ġew kostitwiti bħala Oversea Companies (“OCs”), ai termini tal-artikolu 385 tal-Att dwar il-Kumpaniji. Illi tramite komunikazzjoni bejn id-Desk Officers tal-kumpaniji rispettivi fl-Uffiċju tar-Registratur tal-Kumpaniji (“Registratur”) u l-Company Service Provider (“CSP”) ta' dawn il-kumpaniji, irriżulta illi dawn l-OCs jew m'għandhom rappreżentanza lokali, jew il-CSP m'għadux jippresta s-servizzi tiegħu minħabba l-fatt illi ntilef kull tip ta' kuntatt mal-klijent u minħabba dan il-fatt ukoll, tali OCs m'għadhomx awtorizzati jużaw l-indirizz li kien notifikat lir-Registratur għaliex ġie ritirat il-kunsens tal-CSP f'dan ir-rigward. Fosthom hemm ukoll dawk il-kumpaniji illi ġew xjolti fil-ġurisdizzjoni primarja tagħhom u għaldaqstant m'għadhomx jistgħu joperaw f'Malta;*

*OC 923 – il-kumpanija ġiet xjolta fil-ġurisdizzjoni primarja tagħha u għaldaqstant, l-ebda uffiċjal m'għad għandu l-poter jirrapreżenta l-kumpanija f'Malta (Dok. “A”)*

*OC 1104 – il-kumpanija ġiet xjolta fil-ġurisdizzjoni primarja tagħha u għaldaqstant, l-ebda uffiċjal m'għad għandu l-poter jirrapreżenta l-kumpanija f'Malta (Dok. “B”)*

*OC 528 – kumpanija m'għadx għandha l-kunsens tuża r-registered office tagħha (Dok. “C”)*

*OC 683 – ir-rappreżentant legali f'Malta m'għadux jippresta servizzi tiegħu (Dok. “D”)*

*OC 887 – il-CSP m'għadux jippresta servizzi, fosthom is-servizz ta' registered office (Dok. “E”)*

*OC 975 – il-CSP m'għadux jippresta servizzi, fosthom is-servizz ta' registered office (Dok. “F”)*

*OC 1033 – intilef il-kuntatt mal-klijent u l-kumpanija m'għadx għandha l-kunsens tuża r-registered office tagħha (Dok. “G”)*

*OC 842 – intilef il-kuntatt mal-klijent u l-kumpanija m'għadx għandha l-kunsens tuża r-registered office tagħha (Dok. “H”)*

*OC 292 – minħabba l-miżuri ta' restirzzjonijiet imposti mill-Unjoni Ewropea, il-kumpanija m'għadhiex tista' topera f'Malta (Dok. “I”)*

*OC 1295 – il-CSP m'għadux jippresta servizzi, fosthom is-servizz ta' registered office (Dok. “J”)*

*OC 550 – il-kumpanija ġiet xjolta fil-ġurisdizzjoni primarja tagħha u għaldaqstant, l-ebda uffiċjal m'għad għandu l-poter jirrapreżenta l-kumpanija f'Malta (Dok. “K”)*

*OC 1125 – intilef il-kuntatt mal-klijent u l-kumpanija m'għadx għandha l-kunsens tuża r-registered office tagħha (Dok. “L”)*

*Oc 544 – intilef il-kuntatt mal-klijent u l-kumpanija m'għadx għandha l-kunsens tuża r-registered office tagħha (Dok. "M")*

Rat id-**dokumenti** li kienu pprezentati mar-rikors (Dok A sa Dok M) (fol 4 sa fol 21).

Rat id-**digriet** tagħha tat-22 ta' Mejju 2023 fejn ir-rikors kien appuntat għas-smiġġ għall-udjenza tal-10 ta' Lulju 2023 fid-9:30 a.m.

Rat in-nota tar-Registratur tal-Kumpaniji rikorrent intavolata fit-28 ta' Ġunju 2023 (fol 26) li permezz tagħha pprezenta affidavit tal-Avukat Claudette Fenech.

Rat illi fl-udjenza tal-10 ta' Lulju 2023, dehret l-Avukat Claudette Fenech għar-Registratur tal-Kumpaniji, u talbet lill-Qorti sabiex tgħaddi għall-provvediment u għalhekk il-kawża giet differita għall-udjenza tal-lum għas-sentenza.

Rat l-atti l-oħra tal-kawża, inkluż mill-provi mressqa.

#### **Ikkunsidrat:**

Illi jirrizulta illi dan huwa proċediment li ttieħed mis-soċjetà rikorrenti *ai termini* tal-Artikoli **214(2)(b)(ii) u (iii) tal-KAP 386 tal-Liġijiet ta' Malta**.

Illi mir-rikors promotur u mid-dokumenti pprezentati jirrizulta li numru ta' soċjetajiet kif elenkati fir-rikors promotur ġew kostitwiti bħala *Overseas Companies ai termini* tal-Artikolu 385 tal-Kap 386 tal-Liġijiet ta' Malta, liema kumpaniji m'għandhomx rappreżentanza lokali jew il-*Company Service Provider* m'għadux jippresta s-servizz tiegħu lilhom minħabba li ntilef kull kuntatt mal-klijent tiegħu u minħabba dan il-fatt ukoll tali kumpaniji m'għadhomx awtorizzati jużaw l-indirizz li kien notifikat lir-Registratur għaliex gie rtirat mill-*Company Service Provider*. Jispjega li hemm ukoll fost dawn il-kumpaniji dawk li ġew xolti fil-ġurisdizzjoni primarja tagħhom u għalhekk m'għadhomx joperaw f'Malta.

Il-Kumpaniji jikkonsistu fis-segwenti:

1. **OC 923 – Kelquan Holdings Limited** – il-kumpanija giet xolta fil-ġurisdizzjoni primarja tagħha u għaldaqstant, l-ebda uffiċjal m'għad għandu l-poter jirrapreżenta l-kumpanija f'Malta;
2. **OC 1104 – Kabbage International Limited** - il-kumpanija giet xolta fil-ġurisdizzjoni primarja tagħha u għaldaqstant, l-ebda uffiċjal m'għad għandu l-poter jirrapreżenta l-kumpanija f'Malta;
3. **OC 528 – Artio Corporate Services Limited** - il-kumpanija m'għadx hemm kunsens li tuża r-registered office tagħha;
4. **OC 683 – Fynerdale Holdings BV** - ir-rappreżentant legali f'Malta m'għadux jippresta servizzi tiegħu;

5. **OC 887 – Noppi Account Limited** - il-CSP m'għadux jippresta servizzi, fosthom is-servizz ta' *registered office*;
6. **OC 975 – Unitax Limited** - il-CSP m'għadux jippresta servizzi, fosthom is-servizz ta' *registered office*;
7. **OC 1033 – Link Industries (Malta Branch)** - intilef il-kuntatt mal-klijent u l-kumpanija m'għadx għandha l-kunsens tuża *r-registered office* tagħha;
8. **OC 842 – Web Pharmaceuticals Trading DMCC** - intilef il-kuntatt mal-klijent u l-kumpanija m'għadx għandha l-kunsens tuża *r-registered office* tagħha;
9. **OC 292 – Federal Autonomous Institution 'Russian Maritime Register of Shipping' (RMRS)** - minħabba l-miżuri ta' restrizzjonijiet imposti mill-Unjoni Ewropea, il-kumpanija m'għadhiex tista' topera f'Malta;
10. **OC 1295 – Tarcona Maine S.A.** - il-CSP m'għadux jippresta servizzi, fosthom is-servizz ta' *registered office*;
11. **OC 550 – Aim Retail Holdings Limited** - il-kumpanija giet xjolta fil-ġurisdizzjoni primarja tagħha u għaldaqstant, l-ebda uffiċjal m'għad għandu l-poter jirrapreżenta l-kumpanija f'Malta;
12. **OC 1125 – Eldorado Sportwetten GmbH** - intilef il-kuntatt mal-klijent u l-kumpanija m'għadx għandha l-kunsens tuża *r-registered office* tagħha;
13. **OC 544 – U.C.M. Consulting and Construction Limited** - intilef il-kuntatt mal-klijent u l-kumpanija m'għadx għandha l-kunsens tuża *r-registered office* tagħha.

Illi fl-affidavit tagħha l-**Avukat Claudette Fenech** tgħid li numru ta' soċjetajiet elenkati ġew kostitwiti bħala *Overseas Companies* ai termini tal-Artikolu 385 tal-Kap 386 tal-Liġijiet ta' Malta, liema kumpaniji m'għandhomx rappreżentanza lokali jew il-*Company Service Provider* m'għadux jippresta s-servizz tiegħu minħabba li ntilef kull kuntatt mal-klijent u minħabba dan il-fatt ukoll tali kumpaniji m'għadhomx awtorizzati jużaw l-indirizz li kien notifikat lir-Registatur għaliex ġie rtirat mill-*Company Service Provider*. Tispjega li hemm ukoll fost dawn il-kumpaniji dawk li ġew xolti fil-ġurisdizzjoni primarja tagħha u għalhekk m'għadhomx joperaw f'Malta.

Il-Qorti ħadet konjizzjoni man-numru ta' dokumenti illi ġew ippreżentati mar-rikors promotur.

#### **Ikkunsidrat ulterjorment:**

Ir-registatur rikorrent intavola dawn il-proċeduri *ai termini* tal-Artikolu 218(4) tal-Kap 386 tal-Liġijiet ta' Malta li jgħid testwalment hekk:

(4) *Ir-Registratur jista' jagħmel rikors għal stralċ meta fil-fehma tiegħu jkun spedjenti u fl-interess tal-pubbliku li dik il-kumpanija tkun xolta u stralċjata għal waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 214(2)(b)(ii) u (iii).*

L-azzjoni tar-rikorrent hija bbażata fuq l-**Art. 214(2)(b)(ii) u (iii) tal-KAP 386 tal-Liġijiet ta' Malta**. Il-Qorti ser tibda biex teżamina d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 214(2)(b)(iii).

L-Artiklu 214(2)(b)(iii) tal-Kap 386 tal-Liġijiet ta' Malta jgħid essenzjalment illi kumpanija għandha tkun xolta bil-qorti fil-każ illi l-qorti tkun tal-fehma li hemm raġunijiet gravi biżżejjed li jiġġustifikaw ix-xoljiment u konsegwentement l-istralċ tal-kumpanija.

Testwalment jgħid hekk l-**Artiklu 214(2)(b)(iii) tal-KAP 386**:

*Kumpanija **għandha** tkun xolta bil-Qorti meta il-qorti tkun tal-fehma li hemm raġunijiet gravi biżżejjed li jiġġustifikaw ix-xoljiment u konsegwentement l-istralċ tal-kumpanija.*

Bil-kliem “*il-qorti tkun tal-fehma*”, il-leġislatur ċertament li ried illi titħalla lill-Qorti diskrezzjoni wiesa' sabiex tistabilixxi hi jekk fil-fehma tagħha jirriżultawx fatti u ċirkostanzi “*gravi biżżejjed*” biex tasal biex tordna x-xoljiment u l-konsegwenti stralċ.

Anzi, irid jingħad illi peress illi l-leġislatur kien ċar fi kliemu fis-sens illi “*kumpanija għandha*”, allura, jekk il-Qorti tistabilixxi l-gravita`, allura minn hemm ‘il quddiem il-Qorti ma għandiex għażla jew diskrezzjoni u tkun obligata tordna x-xoljiment u l-konsegwenti stralċ tal-kumpanija.

Issa jrid jingħad illi d-diskrezzjoni tal-Qorti tkompli tiegħu xejra dejjem aktar wiesa' meta wieħed iqis illi l-leġislatur ma pprovdix u ma jagħtix tifsira ta' “*raġunijiet gravi biżżejjed*”.

Kif ġja kellha opportunitajiet oħra tgħid din il-Qorti, anke kif diversament preseduta, il-Qorti ma għandha tiskarta xejn, u allura huwa ġustifikat jingħad illi sabiex tistabilixxi jekk fatti jew ċirkostanzi humiex gravi biżżejjed, m'għandiex toqghod fuq grajjiet li jkun seħħew sad-data tal-preżentata tar-rikors promotur, iżda għandha tagħti piż ukoll lil kull ma jiġri anke wara, sa ma tiġi biex tagħti d-deċiżjoni tagħha.

F`section 122 tal-**Insolvency Act 1986 tal-Ingilterra**, tirriżulta lista ta' ċirkostanzi li jwasslu għax-xoljiment u għall-istralċ ta' kumpanija.

Tajjeb jingħad illi fl-Insolvency Act 1986 ma hemmx dispożizzjoni bħall-Art 214(2)(b)(iii) tal-Kap 386. Il-waħda li tqarreb l-aktar lejha hija Sec. 122(1)(g) li tgħid illi:

*the court is of the opinion that it is just and equitable that the company should be wound up.*

Huwa evidenti anke mad-daqqa t'għajn li d-dispożizzjoni fil-liġi tagħna hija aktar stretta fis-sens illi fil-każ tagħna l-Qorti għandha xxolji u tistralċja meta fil-fehma tagħha jkunu

jirriżultaw raġunijiet gravi biżżejjed, mentri fil-liġi Ingliża, il-kriterju li fuqu l-Qorti trid tibni l-fehma tagħha huwa dak tal-ġustizzja u l-ekwità.

L-istrettezza tad-dispożizzjoni fil-liġi tagħna tagħmel ħafna sens anke għaliex jekk il-Qorti tesprimi l-fehma li hemm raġunijiet gravi biżżejjed, allura minn hemm tkun obbligata tordna x-xoljiment u l-istralċ tal-kumpanija.

Il-Qorti tgħid li r-riferenza għal Sec 122(1)(g) tal-Insolvency Act 1986 hija utili għaliex il-linja li ħadu l-qrati Ingliži biex jgħidu x'għandhom ifissru *just and equitable* għall-fini ta' *winding up* ta' kumpanija jgħin sabiex jiftaħ tieqa għall-qrati tagħna fl-interpretazzjoni tagħhom xjstgħu jkunu raġunijiet gravi biżżejjed. Għax kull każ għandu l-istorja tiegħu, il-Qorti trid tibni l-fehma tagħha fuq il-fatti u ċ-ċirkostanzi ta' kull każ.

Fil-kuntest tad-dispożizzjoni ċara min-naħa tar-Registratur rikorrent li l-kumpaniji *de quo* illum m'għadhomx joperaw għax mhux possibbli li jagħmlu dan minħabba r-raġunijiet elenkati mir-rikorrent stess, il-Qorti ssib ġustifikazzjoni ta' xoljiment abbażi tal-fatt li l-kumpaniji mhumiex jaqdu l-iskop ewlieni għala kienu kkostitwiti.

Dan huwa fatt gravi biżżejjed li jwassal għax-xoljiment. Jgħid hekk **Andrew Muscat** dwar *disappearance of the substratum* fil-paġ 1395 ta' "**Principles of Maltese Company Law**"<sup>1</sup>:-

*"A company's substratum is the purpose or group of purposes which it is formed to achieve – in other words, its main objects. If the company has abandoned all its main objects (and not merely some of them) or if in practice it cannot achieve any of them, then its substratum has disappeared ..."*

Meta kumpanija ma tagħmilx negozju tkun entità bla ruħ għaliex ma tkunx qiegħda taqdi l-għanijiet tagħha. Milli aċċertat, il-kumpanija waslet *at a point of no return*.

**Tenut kont tal-assjem ta' fatti u ċ-ċirkostanzi, il-Qorti hija tal-fehma illi hemm raġunijiet gravi biżżejjed skont l-Art 214(2)(b)(iii) tal-Kap 386 sabiex tordna x-xoljiment u l-konsegwenti l-istralċ tal-kumpaniji fuq elenkati.**

**In vista tas-suespost, u la darba jeżistu l-elementi rikjesti mil-liġi sabiex din il-Qorti tordna x-xoljiment u l-istralċ tal-kumpanija intimata taħt l-Artikolu 214(2)(b)(iii), din il-Qorti mhix serja teżamina jekk jeżistux r-rekwiżiti tal-Artikolu 214(2)(b)(ii).**

**GĦALDAQSTANT**, il-Qorti, fid-dawl tal-provvedimenti tal-KAP 386 hawn fuq ċitati, jidhrilha illi ġew sodisfatti l-voti tal-liġi sabiex tkun tista' tgħaddi biex takkolja t-talbiet tar-rikorrenti u tenut kont tal-assjem ta' fatti u ċirkostanzi li jirriżultaha l-Qorti, din il-Qorti qiegħda:

- 1. Tordna** illi s-segwenti soċjetajiet elenkati aktar 'l isfel jiġu xjolti b'effett immedjat u konsegwentement stralċjata a bażi tal-Artikolu 214(2)(b)(iii) tal-KAP 386 tal-Liġijiet

<sup>1</sup> (MUP – Second Edition – Volume Three - 2019)

ta' Malta u dana b'effett mis-16 ta' Mejju 2023 *ai termini* tal-Artikolu 223(1) tal-Kap 386 tal-Liġijiet ta' Malta:

OC 923	Kelquan Holdings Limited
OC 1104	Kabbage International Limited
OC 528	Stormcrest Overseas Limited <sup>2</sup>
OC 683	Fynerdale Holdings BV
OC 887	Noppi Account Limited
OC 975	Unitax Limited
OC 1033	Link Industries (Malta Branch)
OC 842	Web Pharmaceuticals Trading DMCC
OC 292	Federal Autonomous Institution 'Russian Maritime Register of Shipping' (RMRS)
OC 1295	Tarcona Maine S.A.
OC 550	Aim Retail Holdings Limited
OC 1125	Eldorado Sportwetten GmbH
OC 544	U.C.M. Consulting and Construction Limited

2. **Konsegwentement, tinnomina u taħtar stralċjarju** tas-soċjetajiet fuq elenkati lill-**Riċevitur Uffiċjali** u tagħti lill-istralċjarju s-setgħat u d-dmirijiet kollha li huma previsti fil-Kap 386 tal-Liġijiet ta' Malta, fosthom illi:

- a) Wara li jikseb dikjarazzjoni dwar il-qagħda tal-kumpaniji *de quo*, *ai termini* tal-Artiklu 226 tal-KAP 386 tal-Liġijiet ta' Malta, jagħmel rapport lill-Qorti *ai termini* tal-Artiklu 227 tal-istess KAP 386,
- b) Jagħmel il-verifiki kollha neċessarji u opportuni dwar l-assi u d-djun tal-kumpaniji *de quo* u jekk ikun il-każ, jirraporta dwar il-gradwazzjoni tad-djun.
- c) Jieħu taħt il-kustodja u l-kontroll tiegħu kwalsiasi assi illi talvolta l-kumpaniji fuq elenkati jista' għandhom, u dan *ai termini* tal-Artiklu 237 tal-KAP 386 tal-Liġijiet ta' Malta.
- d) Jagħmel u jiddefendi kwalsiasi azzjoni jew proċeduri legali fl-isem u l-interess tal-kumpaniji *de quo*.
- e) Jirrelata dwar il-miżuri meħtieġa għall-ħarsien ta' kwalsiasi assi li l-kumpanija jista' għandhom,

3. **Tordna** lill-istralċjarju sabiex jippreżenta rapport tal-ħidma tiegħu sa qabel l-udjenza li jmiss.

---

<sup>2</sup> B'digriet tal-4 ta' Marzu 2024 il-kliem "Artio Corporate Services Limited" ġew sostitwiti bil-kliem "Stormcrest Overseas Limited".

**4. Tordna** li l-ispejjeż u drittijiet kollha naxxenti minn dan il-proċediment, inklużi l-ispejjeż kollha tal-istralċ kompriżi l-ispejjeż u d-drittijiet tal-istralċjarju, għandhom jitħallsu mis-soċjetajiet rispettivi.

**Finalment, il-Qorti qed tordna illi mingħajr dewmien ir-Reġistratur tal-Qrati jgħaddi kopja legali ta' din id-deċiżjoni lir-Riċevitur Uffiċjali u lir-Reġistratur tal-Kumpaniji.**

**Onor. Ian Spiteri Bailey  
Imħallef**

**Amanda Cassar  
Deputat Reġistratur**